



Rat der  
Europäischen Union

040821/EU XXV. GP  
Eingelangt am 07/10/14

Brüssel, den 7. Oktober 2014  
(OR. en)

12594/14

---

**Interinstitutionelles Dossier:**  
**2014/0234 (NLE)**

---

**WTO 231  
SERVICES 41  
COMER 192  
COLAC 53**

#### **GESETZGEBUNGSAKTE UND ANDERE RECHTSINSTRUMENTE**

---

Betr.: **BESCHLUSS DES RATES** über den Abschluss, im Namen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten, des Zusatzprotokolls zum Handelsübereinkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits sowie Kolumbien und Peru andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union

---

---

12594/14

JW/mhz/mfa

DGC 1A

**DE**

**BESCHLUSS Nr. .../2014 DES RATES**

**vom**

**über den Abschluss,  
im Namen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten,  
des Zusatzprotokolls zum Handelsübereinkommen  
zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits  
sowie Kolumbien und Peru andererseits  
anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union**

**DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —**

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 91, Artikel 100 Absatz 2 und Artikel 207 in Verbindung mit Artikel 218 Absatz 6 Unterabsatz 2 Buchstabe a Ziffer v,

gestützt auf die Akte über den Beitritt der Republik Kroatien, insbesondere auf Artikel 6 Absatz 2 Unterabsatz 2,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

mit Zustimmung des Europäischen Parlaments,<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> ABl. C [...] vom [...], S. [...].

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Im Einklang mit dem Beschluss 2014/.../EU des Rates<sup>1\*</sup> wurde das Zusatzprotokoll zum Handelsübereinkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits sowie Kolumbien und Peru andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union (im Folgenden "Zusatzprotokoll") – vorbehaltlich des Abschlusses dieses Zusatzprotokolls – unterzeichnet.
- (2) Das Zusatzprotokoll sollte genehmigt werden —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

---

<sup>1</sup> ABl. L [...] vom [...], S. [...].

\* ABl.: Bitte die Nummer des Beschlusses aus doc st12592/14 einfügen.

*Artikel 1*

Das Zusatzprotokoll zum Handelsübereinkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits sowie Kolumbien und Peru andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union wird im Namen der Union und ihrer Mitgliedstaaten genehmigt.<sup>1</sup>

*Artikel 2*

Der Präsident des Rates wird ermächtigt, die Person(en) zu bestellen, die befugt ist (sind), die Notifizierung gemäß Artikel 12 Absatz 2 des Zusatzprotokolls vorzunehmen.

*Artikel 3*

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Geschehen zu Brüssel

*Im Namen des Rates*

*Der Präsident*

---

<sup>1</sup> Der Wortlaut des Zusatzprotokolls wird zusammen mit dem Beschluss über die Unterzeichnung veröffentlicht.